

El Zapatero

Solo & Brass Band

E♭ Cornet, Cornet, E♭ Horn, Trombone, Bass Trombone,
Euphonium, E♭ Bass, B♭ Bass
Violin, Viola, Violoncello or Contrabass

Marc Jeanbourquin

EMR 82528

- | | | | |
|----|-----------------------------|---|--|
| 1 | Full Score | 2 | 1 st Trombone  |
| 13 | Solo Parts | 2 | 2 nd Trombone  |
| 1 | E♭ Cornet | 1 | Bass Trombone  |
| 5 | Solo B♭ Cornet | 2 | B♭ Euphonium |
| 1 | Repiano B♭ Cornet | 3 | E♭ Bass |
| 3 | 2 nd B♭ Cornet | 3 | B♭ Bass |
| 3 | 3 rd B♭ Cornet | 1 | Timpani |
| 1 | B♭ Flugelhorn | 1 | Percussion 1 (Glockenspiel / Xylophone) |
| 2 | Solo E♭ Horn | 1 | Percussion 2 (Suspended Cymbal / Triangle
Tambourine / Cow Bell) |
| 2 | 1 st E♭ Horn | 1 | Drum Set |
| 2 | 2 nd E♭ Horn | | |
| 2 | 1 st B♭ Baritone | | |
| 2 | 2 nd B♭ Baritone | | |

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

DISCOGRAPHY



Song Of Joy

Track N°	Titel / Title (Komponist / Composer)	Time	N° EMR Trombone & Wind Band	N° EMR Trombone & Brass Band	N° EMR Trombone & Piano
1	Hora Martisorului (Arr.: Moren)	1'49	EMR 42524	EMR 32892	EMR 63010
2	Divine Odyssey (Mackereth)	9'02	EMR 42928	EMR 82391	EMR 86957
3	El Zapatero (Jeanbourquin)	5'14	EMR 42795	EMR 82528	EMR 83287
4	Generations (Moren)	5'27	EMR 42721	EMR 82073	EMR 78269
5	A Song For Léa (Gourlay)	5'19	EMR 42620	EMR 32978	EMR 71862
6	Song Of Joy (Mackereth)	6'25	EMR 42771	EMR 82079	EMR 51616
7	Hora Staccato (Dinicu)	1'57	EMR 42713	EMR 82068	EMR 93562
8	Amazing Grace (Mackereth)	2'53	EMR 42923	EMR 82388	EMR 86934
9	Jazz Fever (Moren)	2'58	EMR 42932	EMR 82460	EMR 87000
10	Jodelzauber (Moren)	2'51	EMR 42930	EMR 82457	EMR 86982

Zu bestellen bei • A commander chez • To be ordered from:

Editions Marc Reift • Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail: info@reift.ch • www.reift.ch

Marc Jeanbourquin



Français: Marc Jeanbourquin est né en 1977. Très tôt il prend des cours de musique. Il étudie le piano, la trompette, l'euphonium et le trombone en particulier. Enseignant de formation il travaillera au Collège de Delémont, puis s'installera dans le canton de Fribourg. Actuellement, il enseigne le français, la musique et l'informatique au Cycle d'Orientation de Marly.

Parallèlement, il aura l'occasion de diriger divers ensembles instrumentaux et une chorale. Il se perfectionne et obtient son certificat de direction d'orchestre à vent au conservatoire de Fribourg. Après avoir dirigé « la Fanfare de Courtételle », puis « l'Union instrumentale de Payerne », il dirigera le brass band « la Musique Militaire de Rougemont », avec qui il remportera différents prix lors de manifestations cantonales et régionales. Il aura également l'occasion de diriger « l'Harmonie de la Suisse Romande », ainsi que le « Brass Band Bois d'Amont ».

Il participe aussi à divers Master-Class de direction et a ainsi l'occasion de travailler avec Baldur Brönimann, Henrie Adams et « The Danish Concert Band ». On fait aussi appel à lui comme expert lors de manifestations régionales et fédérales. Comme directeur invité, il a l'occasion de travailler avec différentes formations, comme le « Glasgow Windband » en 2019.

English: Marc Jeanbourquin was born in 1977. He started taking music lessons very early. He studied piano, trumpet, euphonium and trombone. As a teacher, he worked at Delémont College, then moved to Fribourg (CH). He currently teaches French, music and computer science at the Marly Orientation Cycle.

At the same time, he had the opportunity to conduct various instrumental ensembles and a choir. He went on to further studies and obtained a certificate of wind band conducting at the conservatory of Fribourg. After having conducted « La Fanfare de Courtételle », then « Union Instrumentale de Payerne », he conducted the brass band « La Musique Militaire de Rougemont », with which he won various awards at regional events. He also had the opportunity to conduct the « Harmonie de la Suisse Romande », as well as the « Brass Band Bois d'Amont ».

He also takes part in various conducting masterclasses, working with Baldur Brönimann, Henrie Adams and the « Danish Concert Band ». He is called upon as an expert at regional and federal events. As a guest conductor, he has the opportunity to work with various ensembles, such as the « Glasgow Windband » in 2019.

Deutsch: Marc Jeanbourquin wurde 1977 geboren und erhielt bereits im Alter von fünf Jahren seinen ersten Musiktheorie- und Klavierunterricht am Konservatorium in Delémont. Parallel dazu lernte er Trompete, Euphonium und Posaune. Derzeit unterrichtet er Französisch, Musik und Informatik an der Orientierung Schule in Marly.

Gleichzeitig wird er die Möglichkeit haben, verschiedene Instrumentalensembles und einen Chor zu dirigieren. Er vervollkommnete sich und erwarb sein Zertifikat als Blasmusikdirigent am Konservatorium von Fribourg. Nachdem er « La Fanfare de Courtételle », dann « L'Union Instrumentale de Payerne » dirigiert hat, wird er die Brass Band « La Musique Militaire de Rougemont » leiten, mit der er bei regionalen Veranstaltungen verschiedene Preise gewinnt. Er wird auch die Gelegenheit haben, die « Harmonie de la Suisse Romande » sowie die « Brass Band Bois d'Amont » zu dirigieren.

Er nimmt auch an verschiedenen Master-Classes für Dirigenten teil und hat so die Gelegenheit, mit Baldur Brönimann, Henrie Adams und « The Danish Concert Band » zu arbeiten. Er wird auch als Experte bei regionalen und föderalen Veranstaltungen herangezogen. Als Gastdirigent hat er die Möglichkeit, mit verschiedenen Formationen zu arbeiten, wie z. B. 2019 mit der « Glasgow Windband ».



Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

El Zapatero

Marc Jeanbourquin

Français:

Il était une fois, dans un petit village espagnol pittoresque, un cordonnier nommé Miguel. On l'appelait affectueusement « El Zapatero ». Miguel était connu pour ses compétences exceptionnelles dans la fabrication de chaussures. Il possédait une petite boutique au coin de la rue, où il créait des chaussures magnifiques et confortables pour les habitants du village.

Un jour, une vieille dame nommée Isabella entra dans la boutique d'El Zapatero. Elle avait entendu parler de ses talents et avait besoin de nouvelles chaussures spéciales pour un événement important. Elle expliqua à Miguel qu'elle voulait des chaussures qui refléteraient sa personnalité unique et raconteraient son histoire.

Intrigué par le défi, Miguel se mit au travail avec passion. Il passa des heures à choisir les meilleurs matériaux, à mélanger les couleurs et à créer un design unique pour les chaussures d'Isabella. Pendant ce temps, Isabella partagea des anecdotes de sa vie avec Miguel, créant ainsi un lien spécial entre eux.

Lorsque les chaussures furent terminées, Isabella fut émue aux larmes en les voyant. Elles étaient magnifiques et débordaient de détails qui représentaient son histoire personnelle. Chaque couture, chaque couleur, et chaque motif avaient une signification particulière.

Le bouche-à-oreille sur le talent d'El Zapatero se répandit rapidement dans le village, attirant l'attention de personnes venant de loin pour commander des chaussures uniques. Miguel se retrouva bientôt à créer des œuvres d'art pour des clients variés, chacun avec une histoire différente à raconter à travers ses chaussures.

Ainsi, la boutique d'El Zapatero devint un lieu empreint de créativité, de passion et de récits uniques. Chaque paire de chaussures qu'il fabriquait était bien plus qu'un simple accessoire, c'était une expression de l'âme de celui qui les portait. Et ainsi, « El Zapatero » devint une légende dans le petit village, un conte où l'art et l'histoire se mêlaient pour créer quelque chose de vraiment spécial.

Deutsch:

Es war einmal in einem malerischen spanischen Dorf ein Schuhmacher namens Miguel. Man nannte ihn liebevoll « El Zapatero ». Miguel war für seine außergewöhnlichen Fertigkeiten bei der Herstellung von Schuhen bekannt und besaß einen kleinen Laden an der Ecke der Straße, wo er wunderschöne und bequeme Schuhe für die Dorfbewohner herstellte.

Eines Tages betrat eine ältere Dame namens Isabella El Zapateros Laden. Sie hatte von seinen Talenten gehört und benötigte spezielle neue Schuhe für eine wichtige Veranstaltung. Sie erklärte Miguel, dass sie Schuhe haben wollte, die ihre einzigartige Persönlichkeit widerspiegeln und ihre Geschichte erzählen würden.

Von der Herausforderung begeistert, machte sich Miguel mit Leidenschaft an die Arbeit. Er verbrachte Stunden damit, die besten Materialien auszuwählen, Farben zu mischen und ein einzigartiges Design für Isabelles Schuhe zu entwerfen. In der Zwischenzeit teilte Isabella Miguel Anekdoten aus ihrem Leben mit, wodurch eine besondere Verbindung zwischen ihnen entstand.

Als die Schuhe fertig waren, war Isabella gerührt und zu Tränen gerührt, als sie sie sah. Sie waren wunderschön und steckten voller Details, die ihre persönliche Geschichte repräsentierten. Jeder Stich, jede Farbe und jedes Muster hatten eine bestimmte Bedeutung.

Die Nachricht von El Zapateros Talent verbreitete sich schnell im Dorf und zog Menschen von weit her an, um einzigartige Schuhe zu bestellen. Miguel fand sich bald dabei wieder, Kunstwerke für verschiedene Kunden zu schaffen, von denen jeder eine andere Geschichte durch seine Schuhe erzählen wollte.

So wurde El Zapateros Laden zu einem Ort der Kreativität, Leidenschaft und einzigartiger Erzählungen. Jedes von ihm gefertigte Schuhpaar war mehr als nur ein einfaches Accessoire; es war ein Ausdruck der Seele des Trägers. Und so wurde « El Zapatero » zu einer Legende im kleinen Dorf, zu einer Geschichte, in der Kunst und Geschichte miteinander verschmolzen, um etwas wirklich Besonderes zu schaffen.

English:

Once upon a time, in a picturesque Spanish village, there was a cobbler named Miguel. He was affectionately called « El Zapatero ». Miguel was known for his exceptional skills in crafting shoes and owned a small shop on the corner of the street where he created beautiful and comfortable shoes for the villagers.

One day, an elderly lady named Isabella entered El Zapatero's shop. She had heard about his talents and needed special new shoes for an important event. She explained to Miguel that she wanted shoes that would reflect her unique personality and tell her story.

Intrigued by the challenge, Miguel enthusiastically got to work. He spent hours selecting the finest materials, blending colors, and designing unique shoes for Isabella. Meanwhile, Isabella shared life anecdotes with Miguel, creating a special bond between them.

When the shoes were finished, Isabella was moved to tears upon seeing them. They were beautiful and filled with details that represented her personal story. Every stitch, every color, and every pattern had a particular meaning.

Word quickly spread about El Zapatero's talent in the village, attracting people from afar to order unique shoes. Miguel soon found himself creating works of art for diverse clients, each with a different story to tell through their shoes.

Thus, El Zapatero's shop became a place of creativity, passion, and unique narratives. Each pair of shoes he crafted was more than a mere accessory; it was an expression of the soul of the wearer. And so, « El Zapatero » became a legend in the small village, a tale where art and history intertwined to create something truly special.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Marc Jeanbourquin

Con dolore

Solo in Bb

Eb Cornet

Solo Bb Cornet

Repiano Bb Cornet

2nd Bb Cornet

3rd Bb Cornet

Bb Flugel Horn

Solo Eb Horn

1st Eb Horn

2nd Eb Horn

1st Bb Baritone

2nd Bb Baritone

1st Bb Trombone

2nd Bb Trombone

Bass Trombone

Bb Euphonium

Eb Bass

Bb Bass

Timpani

Percussion 1
Glockenspiel /
Xylophone

Percussion 2
Suspended Cymbal /
Triangle / Tambourine /
Cow Bell

Drum Set

Con dolore

EMR 82528

Solo *mf*

E♭ Cnt.

Solo Cnt. *mf* *One player* *All* *p* *pp*

Rep. Cnt. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

2nd Cnt. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

3rd Cnt. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

Flug. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

Solo Hn. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

1st Hn. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

2nd Hn. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

1st Bar. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

2nd Bar. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

1st Tbn. *mf*

2nd Tbn. *mf*

B. Tbn. *mf*

Euph. *mf Pesante* *mp* *p* *pp*

E♭ Bass *f* *mf* *mp* *dim. pp*

B♭ Bass *f* *mf* *mp* *dim. pp*

Timp. *f* *mf* *pp*

Glock. *mp* *mf* *p*

Cym. *f* *p* *f* *p* *f* *p* (with stick)

Dr. *p* *pp*

Cadenza**Con spirito (♩=200)**

Solo *cresc.* *3* *dim.* *poco rit.* *3* *mf* *Straight mute* *mp* *mf*
 Eb Cnt. *mf*
 Solo Cnt. *mf* *Straight mute* *mp*
 Rep. Cnt. *mf*
 2nd Cnt. *Straight mute* *mf*
 3rd Cnt. *Straight mute* *mf*
 Flug. *mf* *mp*
 Solo Hn. *mf*
 1st Hn. *mf*
 2nd Hn. *mf*
 1st Bar. *mf*
 2nd Bar. *mf*
 1st Tbn. *mf*
 2nd Tbn. *mf*
 B. Tbn. *mf*
 Euph. *Staggered breathing* *mf* *mp*
 Eb Bass *Staggered breathing* *mf* *mp*
 Bb Bass *Staggered breathing* *mf*
 Timp. *mf* *mp*
 Glock. *mf*
 Cym. *Triangle* *mf*
 Dr. *S.C.* *mf* *mp*

Solo *f mp*

E♭ Cnt. *Open mp f*

Solo Cnt. *f*

Rep. Cnt. *Open mp f mf*

2nd Cnt. *Open mp f mf*

3rd Cnt. *Open mp f mf*

Flug. *f mf*

Solo Hn. *mp f mf*

1st Hn. *mp f mf*

2nd Hn. *mp f mf*

1st Bar. *mp f mf*

2nd Bar. *mp f mf*

1st Tbn. *f mf*

2nd Tbn. *f mf*

B. Tbn. *f mf*

Euph. *f mf*

E♭ Bass *f mf*

B♭ Bass *All mf*

Timp. *f mf mp*

Glock. *mf*

Tri. *mf*

Dr. *f mf*

Solo *mf*

E♭ Cnt. *mp* Str. mute

Solo Cnt. *mp*

Rep. Cnt. *mp*

2nd Cnt. *mp*

3rd Cnt. *mp*

Flug. *mp*

Solo Hn. *mp*

1st Hn. *mp*

2nd Hn.

1st Bar. *mp*

2nd Bar. *mp*

1st Tbn.

2nd Tbn.

B. Tbn.

Euph.

E♭ Bass *mp*

B♭ Bass

Timp. *p*

Glock. *mp*

Tri.

Dr. *mp*

Solo *f* (8va ad lib.) *ff* (loco) *p* *mp*

E♭ Cnt. *pp* *f* *p*

Solo Cnt. *pp f sub.* *f* *p* *mp*

Rep. Cnt. *pp f sub.* *f* *p* *mp*

2nd Cnt. *pp f sub.* *f* *p* *mp*

3rd Cnt. *pp f sub.* *f* *p* *mp*

Flug. *pp f sub.* *p* *mp*

Solo Hn. *pp f sub.* *p* *mp*

1st Hn. *pp f sub.* *p* *mp*

2nd Hn. *f* *p* *mp*

1st Bar. *pp f sub.* *p* *mp*

2nd Bar. *f* *marcato* *p* *mp*

1st Tbn. *f marcato* *p* *mp*

2nd Tbn. *f marcato* *p* *mp*

B. Tbn. *f marcato* *p* *mp*

Euph. *f* *marcato* *p* *mp*

E♭ Bass *pp f sub.* *marcato* *p* *mp*

B♭ Bass *f* *marcato* *p* *mp*

Timp. *f marcato* *p* *mp*

Glock. *pp* *f* *p* *mp*

Tri. *Tambourine* *f*

Dr. *pp f sub.* *p* *mp*

D

41

42

43

44

45

46

Solo *mf* *f*

E♭ Cnt.

Solo Cnt. *p*

Rep. Cnt. *p*

2nd Cnt.

3rd Cnt.

Flug.

Solo Hn. *p*

1st Hn. *p*

2nd Hn.

1st Bar. *p*

2nd Bar.

1st Tbn.

2nd Tbn.

B. Tbn.

Euph. *p*

E♭ Bass *p* cue B♭ Bass

B♭ Bass *p* One player

Timp.

Glock.

Tamb. *p*

Dr. *p* S.D. (on rim)

Solo *mf* *mp*

E♭ Cnt. *p* Open

Solo Cnt. *p*

Rep. Cnt. *p*

2nd Cnt.

3rd Cnt.

Flug. *mf*

Solo Hn. *mf* *p*

1st Hn. *mf* *p*

2nd Hn. *mf* *p*

1st Bar. *mf* *p*

2nd Bar. *mf* *p*

1st Tbn. *mf* *p*

2nd Tbn. *mf* *p*

B. Tbn. *mf* *p*

Euph. *mf* *p*

E♭ Bass *mf* *p* Play

B♭ Bass *mf* *p* All

Timp. *mf* *p*

Glock. *p*

Tamb. *mf* *p*

Dr. *mf* *p* On snare

Poco rit.

Solo *mf* *mp*
 Eb Cnt. *mf* *f*
 Solo Cnt. *mp* *mp* *mf*
 Rep. Cnt. *mp* *mf* *mf*
 2nd Cnt. *p* *mf* *mf*
 3rd Cnt. *p* *mf* *mf*
 Flug. *mf* *mf*
 Solo Hn. *mf* *mf*
 1st Hn. *mf* *mf*
 2nd Hn. *mf* *mf*
 1st Bar. *mf*
 2nd Bar. *mf* *mf*
 1st Tbn. *mf* *mf*
 2nd Tbn. *mf* *mf*
 B. Tbn. *mf* *mf*
 Euph. *mp* *mf*
 Eb Bass *mp* *mf*
 Bb Bass *mp* *mf*
 Timp. *mp* *mf*
 Glock. *mp* *mf* *f*
 Tamb. *mp* *mf*
 Dr. *mp* *mf* *f* *mf*

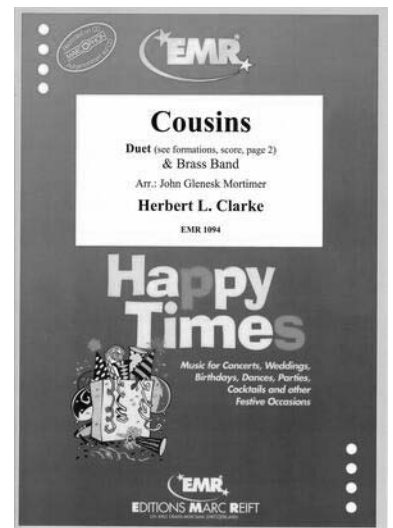
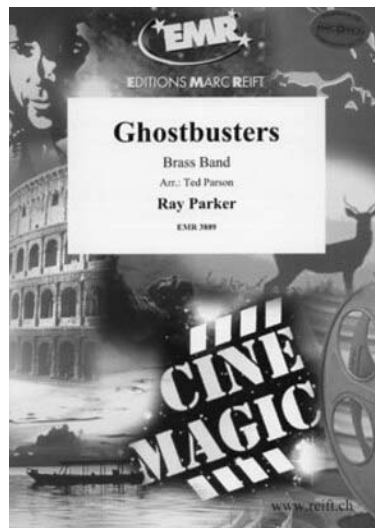
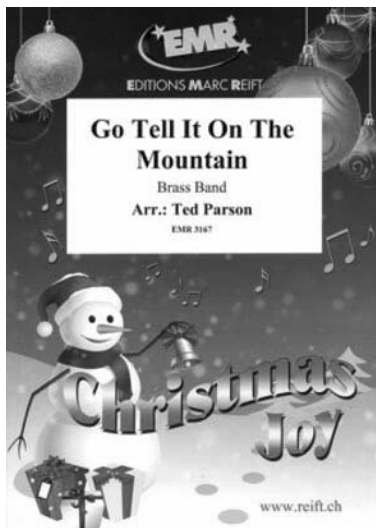
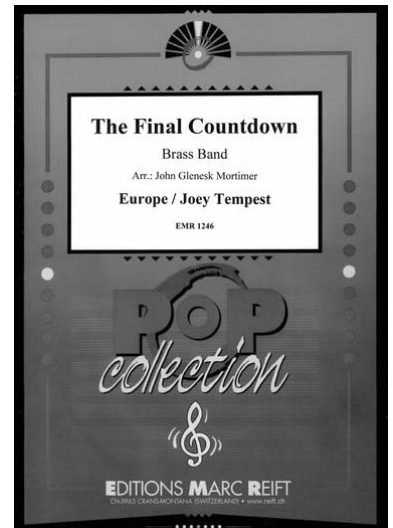
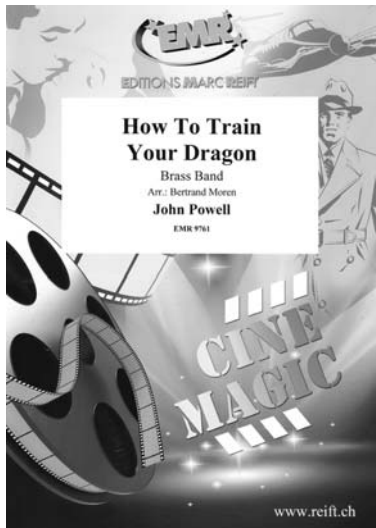
Maestoso (♩=60)

Score for **Maestoso** (♩=60), measures 60-64. The score is written for a large orchestra and vocal soloist.

Measures 60-64:

- Solo:** Melodic line starting with *mf* and ending with *p*.
- Vocalists (Eb Cnt., Solo Cnt., Rep. Cnt., 2nd Cnt., 3rd Cnt.):** Enter in measure 64 with *mf* chords.
- Flug.:** *pp* in measure 60, *mf Pesante* in measure 63.
- Solo Hn., 1st Hn., 2nd Hn., 1st Bar., 2nd Bar.:** *pp* in measure 60, *mf Pesante* in measure 63.
- 1st Tbn., 2nd Tbn.:** Silent throughout.
- B. Tbn., Euph., Eb Bass, Bb Bass, Timp., Glock., Tamb., Dr.:** *pp* in measure 60, *mf Pesante* in measure 63. The B. Tbn., Euph., Eb Bass, and Bb Bass parts feature triplets in measures 63 and 64.

Collection Brass Band



Discover all our scores for Brass Band

Entdecken Sie alle unsere Noten für Brass Band

Découvrez toutes nos partitions pour Brass Band

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find for example the style of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und zum Beispiel den Stil Ihrer Wahl zu finden!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver par exemple le style de votre choix!